



★EMPRESTIMO NACIONAL EDUCACIONAL

Para família que tenha filho que ingresse ou estude no Curso Secundário(*Koko*) , Universidade de curta duração(*Tanki*), Universidade(*Daigaku*), há o sistema de facilidade de financiamento.

Para consultas, *Kyoiku Loan Call Center 0570-008656*(durante a semana de 9:00 às 21:00, sábados até as 17:00h).

Limite de empréstimo: 3.500.000 ienes (Por pessoa)

Taxa de Juro: 1,81%(Fixo)

Período de devolução: 15 anos

Inscrições/Informações: (S/A) *Nihon Seisaku Kinyu Koko Numazu Shiten* ☎ 055-931-5281

Informações: Divisão de Administração Escolar (*Gakko Kanri-ka*) ☎ 055-934-4805

★FESTIVAL GOLDEN WEEK DO SENBON PLAZA

	Data/Horário	Eventos	Idade
①		Contato com animais	Abaixo de (<i>Shogakusei</i>)
②	29/Abril(Feriado)	Confecção de moinho de vento	
③	10:00 às 14:00hs	Jogo de pescaria	
④		Pega Yoyo	
⑤	29/Abril(Feriado)	Fotos com animais	(Shogakusei) (acompanhado de tutor)
	11:00 às 11:30hs 13:00 às 13:30hs	Confecção de cartão com a foto tirada na atividade acima	
⑥	29/abril(feriado) 10:00 às 13:30hs	Verificação da sua saúde	Acima de 20 anos

Local: *Senbom Plaza Tamokuteki hall*

Participantes: ④40 composições (Por ordem de chegada)

Forma de inscrição: 12/abril(4ª), A partir das 10:00h por telefone
※① ao ④⑥No dia, ir diretamente ao local.

Inscrições/Informações : *Senbon Plaza* ☎055-962-3313

Informações: Divisão *Choji Fukushi-ka, Ikigai Suishin kakari* ☎055-934-4834

★A PARTIR DE 1º DE ABRIL (Sáb.), O ESTACIONAMENTO DA ADMINISTRAÇÃO MUNICIPAL KANUKI CHUHAJO SERÁ TRANSFERIDO DE LOCAL.

As pessoas que utilizam o estacionamento da prefeitura. Por estar antiquado e com má utilização, a utilização será encerrada em 31 de março(6ª). A partir de 1º de abril(sábado), favor utilizar o novo estacionamento no *Koryu Undojo*. Há instalações próximas ao *Koryu Undojo*, até o novo ginásio esportivo(*Shin tai ikukan*), etc., terá uso provisório.



Síntese do novo estacionamento (Melhoria do Estacionamento no *Koryu Undojo*)

◆Horário de funcionamento

7:30 às 22:00h (O ano todo sem descanso)

※Não é possível a entrada e saída de veículos de 22:00 até o dia seguinte às 7:30h

◆Número de vagas

223 no total

Carros em geral, 194 vagas. Veículos leves(*Kei*) 19 vagas, Pessoas com crianças 7 vagas, Deficientes 3 vagas.

◆Taxa de uso(Não há alteração em relação a taxa atual)

CLASSIFICAÇÃO		TAXA
COMUM TAXA	7:30 AS 22:00h	Até 1 hora, por hora ¥100
	20:00 até 8:30h do dia seguinte	¥720
Nº VEZES TAXA	Bilhete de ¥100 com 11 vias	¥1.000

※Em caso de ir na prefeitura, a primeira hora é gratuita, levar o bilhete até o 1º andar no setor de informações. Ao exceder 1 hora, comunicar o setor correspondente.

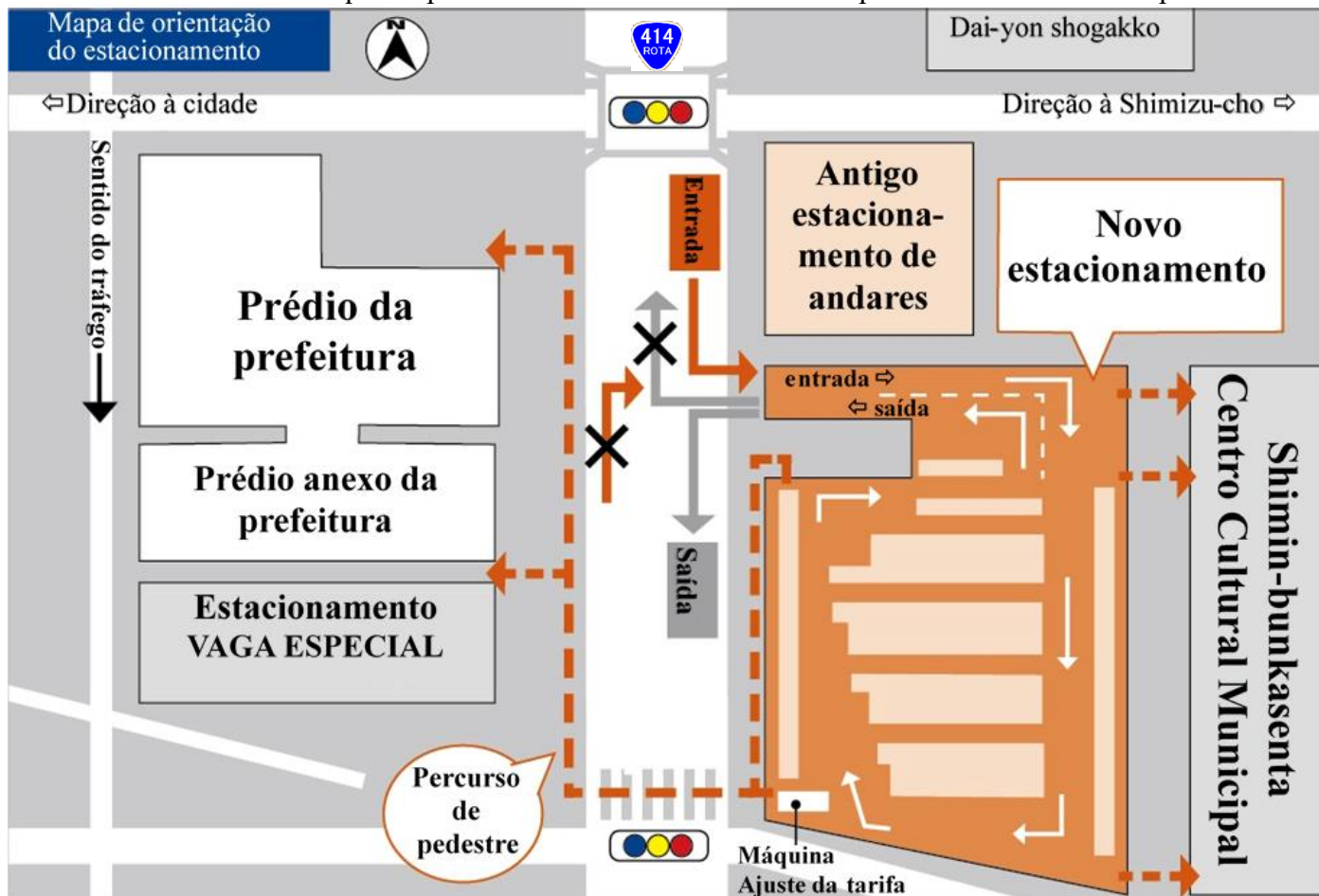


Cuidados a tomar no estacionamento

Na entrada =Dobrar a esquerda para entrada no estacionamento pela Rodovia 414 lado norte.
Não é possível dobrar a direita para entrada pelo lado sul, portanto fazer o desvio, porém, não é possível a entrada além de veículos comuns e leves(*kei*).

Ao estacionar=Ao chegar na prefeitura, pelo perigo do movimento na entrada/saída, utilizar a passarela do lado sul do estacionamento. Quando estiver congestionado, favor utilizar antes, as máquinas cobradoras instaladas no interior do estacionamento.

Na saída =Dobrar a esquerda para sair do estacionamento. Não é possível dobrar a direita para saída.



Informações: *Shisan Katsuyo-ka* ☎ 055-934-4884

★VAMOS PARTICIPAR DO FESTIVAL DO VERDE?

Com plantas e flores florescendo na nova estação, celebra-se com a feira de produtos locais, e como de costume, com possibilidade de participação em experiências relacionadas ao cotidiano.

Data: 22/abril(sábado) e 23(domingo)

Horário: De 9:30 às 16:00h (Dia 23 até as 15:00h)

Local: Plaza Verde Kiramesse Numazu

Atividades

- ◆ Venda de produtos de jardinagem, produtos locais, bebidas e comidas
- ◆ Exposição de Arranjo Floral(*Ikebana*), Plantas em miniatura(*Bonsai*), maravilhosas orquídeas
- ◆ Atendimento para consultas sobre flores, plantio e forma de cultivo
- ◆ Divertido sorteio
- ◆ Leilão do verde(Somente dia 23)

Horário: A partir de 12:00h

Evento: Venda de flores e plantas

OFICINA

- ◆ Cursos educacionais para diversão de crianças e adultos

Pantio em grupo, Arranjo de flores, Conservação de flores, Confeção de corpete/enfeites, Produção de musgo, Engarrafamento de flores secas, Saquinhos de cheiro feitos com ervas, Elaboração de loções com



ervas, Elaboração de esmalte oleoso com ervas, Decoração de parede com flores, Produção de plantas *hana hamayu de Numazu-shi*, Experiência com *ikebana* para crianças, Sala de ensinamento de *bonsai*, Sala de ensinamento de carpintaria, Sala de aula de trabalho com bambú, Método de fazer cerca com formato quadrado, será oferecido mais de 25 itens

※Para maiores detalhes sobre a oficina, favor verificar a *home page* do município(Somente em japonês)

Informações: Divisão de Parques e Áreas Verdes (Ryokuchi Koen-ka) ☎ 055-934-4795

AUXÍLIO AO DESENVOLVIMENTO INFANTIL

★ALTERAÇÃO DO LOCAL DE ATENDIMENTO PARA O SUBSÍDIO DE DESPESAS MÉDICAS INFANTIL E EXPANSÃO GRATUITA

◆A partir de 01 de abril, por motivo de melhoria do serviço ao cidadão, será alterado o local de atendimento dos serviços de subsídios de despesas médicas infantil.

Favor tomar cuidado, que os trâmites das Despesas Médicas Infantil(*Kodomo Iryo-hi*), será alterado do Centro de Saúde(*Hoken Center*) Divisão de Promoção a Saúde(*Kenko Zukuri-ka*) para o 1º andar da prefeitura municipal Divisão de criança e família(*Kodomo Katei-ka*) juntamente com as despesas de Família sem pai ou mãe (*Boshi Katei Nado Iryo-hi*)



◆Alteração do sistema atual a partir de 1º de outubro, o sistema de divisão de despesas de consultas médicas será alterado para gratuito conforme abaixo.

【SISTEMA ATUAL】

	PRIMEIRO E SEGUNDO FILHO	TERCEIRO FILHO EM DIANTE
TRATAMENTO	¥ 500 por vez (Menos de 500 ienes, considerar esse valor)	Gratuito
INTERNAÇÃO	¥ 500 por dia	Gratuito
	Exclui-se Divisão padrão de despesas com alimentação	

【FORMA DE DIVISÃO DAS CONSULTAS MÉDICAS A PARTIR DE 1º DE OUTUBRO】

	Abaixo de 18 anos (Idade similar ao 3º ano da escola secundária(<i>koko</i>))	※No final de setembro, será enviado via correio para os segurados, o novo Cartão de Beneficiário (<i>Jukyushasho</i>) A partir de outubro, apresentar o novo Cartão juntamente com a Carteira Nacional de Saúde (<i>Kokumin Kenko Hoken</i>) nas instituições médicas para consultas e exames.
TRATAMENTO	Gratuito	
INTERNAÇÃO	Gratuito Divisão padrão de despesas com alimentação)	

Informações: Divisão de criança e família (Kodomo katei-ka) ☎055-934-4827

★ALTERAÇÃO DO SUBSÍDIO DE EXAME DE SAÚDE DE GRÁVIDAS E AUXÍLIO NA TAXA DE EXAME DE TRIAGEM DE AUDIÇÃO INFANTIL

O exame de saúde para mulheres grávidas, terá aumento do subsídio, e haverá subsídio para o exame do novo GBS(Estreptococo do grupo B hemolítico).|

Haverá ainda, a partir de 1º de abril de 2017, o subsídio parcial para o exame de triagem de audição infantil (teste de audição) para rápida descoberta de perda de audição, e após o nascimento, ocorrerá a internação.



Em todos os casos, será emitida a Caderneta maternal infantil(*Boshi Kenko Techo*) e entregue o Boleto de atendimento(*Jushinhyo*). Para as pessoas que já tenham a Caderneta maternal infantil(*Boshi Kenko Techo*), será enviado via correio o Boleto de atendimento(*Jushinhyo*)

Para maiores detalhes, favor entrar em contato.

Informações: Centro de Saúde (Hoken-senta, Kenko Zukuri-ka) ☎ 055-951-3480

★TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO DE CONSULTAS DE PAGAMENTO

Data/horário: 18/abril(3ª) de 17:15 às 20:00h (*Suidobu Chosha 1º andar Suido Sabisu-ka*)

Informações: Departamento de Atendimento de Abastecimento de Água (Suido Sabisu-ka, Ryokin Kakari) ☎ 055-934-4853

★IMPOSTO SOBRE IMÓVEIS (*Kotei shisan-zei*), IMPOSTO SOBRE URBANISMO (*Toshikeikaku-zei*), DATA LIMITE DE PAGAMENTO 01 de MAIO (seg)

Não se esquecer de efetuar o pagamento até o vencimento



Favor utilizar os serviços noturnos e de final de semana de pagamento de imposto municipal(*Shizei*)

Noturno: 20/abril (5ª) de 17:15 às 20:00h

Final de semana: 23/abril(domingo) de 9:00 às 15:00h

Local: Prefeitura municipal 2º andar, Divisão de Tributação de Imposto (*Nozei Kanri-ka*)

Informações: Divisão *Nozei Kanri-ka*, *Nozei Suishin kakari* ☎ 055-934-4732

★PAGAMENTO DA TAXA DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(*Kokumin Kenko Hoken*) ATENDIMENTO NOTURNO E NO FINAL DE SEMANA

Noturno: 20/abril (5ª) 17:15 às 20:00h

Final de semana: 23/abril(domingo) de 9:00 às 15:00h

Local: Prefeitura Municipal 1º andar Divisão de Seguro Nacional de Saúde (*Kokumin Kenko Hoken-ka*)

Informações: *Kokumin Kenko Hoken-ka shuno-ka* ☎ 055-934-4727

★FAZER OS TRÂMITES DO SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(*Kokumin Kenko Hoken*) O MAIS BREVE POSSÍVEL

Abril é o mês de admissões e transferências de trabalho.

Inscrições no Seguro Social de Saúde(*Shakai Hoken*), desligamento, saída e entrada, para casos de saída é necessário fazer os trâmites do Seguro Nacional de Saúde(*Kokumin Kenko Hoken-ka/kyufu kakari*).

Para as pessoas que tenham necessidade de notificação, ir na Divisão de Registro Civil(*Shimin-ka*) ou na recepção de cada repartição. Favor fazer os trâmites o mais breve possível.

Informações : Divisão *Kokumin Kenko Hoken-ka, kyufu kakari* ☎ Tel : (055)934-4725

★ALTERAÇÃO NO CALENDÁRIO DO ÔNIBUS EXPRESSO(*Kosoku basu*)

O ônibus expresso que faz o trajeto de *Numazu* a área metropolitana de *Tóquio* (*Fujikyū Shatei basu=Numazu à Tokyo eki, Numazu à Shibuya, Shinjuku, Tokai basu laranja=Oohira Shako*(Via *Mishima Eki*) à *Shinjukuku*, a partir de 1º de abril(sábado) terá o calendário de viagem alterado.

※Para maiores detalhes, verificar na *Home Page* do município

Informações : *Fujikyū City basu* ☎055-921-5367

Informações : *Tokai Basu Orenji Shatoru* ☎055-935-6611

Informações : *Machizukuri Taisaku-ka* (*Kokyu Kotsu kakari*) ☎055-934-4759

★CURSO PARA SALVA VIDAS

Data: ① Curso simples de Salva Vidas 16 de abril(dom) 9:00 às 12:00h

② Curso de Salva vidas - Nível avançado 21 de maio(dom) 9:00 às 17:00h

Local: Estação de trabalho emergencial (*Kyukyū Waku Station*) – no pátio do Hospital Municipal (*Shiritsu Byouin*)

Conteúdo: Ressuscitação cardio-pulmonar, utilizando o AED - Desfibrilador externo automático (aparelho que diagnostica o ritmo elétrico do coração e sugere a aplicação de choque), e também aprendizado de métodos para suspender hemorragias.

No curso ① Será somente para pacientes adultos

② Incluem crianças e bebês.

Requisitos: Pessoas acima do nível de escola secundária, que resida, estude ou trabalhe neste município.

Vagas: Até 30 pessoas para cada curso.

Forma de inscrição: por telefone, ① até 13/04 (5ª) e ② até 18/05 (5ª) – atendimento em japonês.

Inscrição e informação: Estação de trabalho emergencial (*Kinkyū waku satation*) ☎ 055-921-9999

